

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 12 juli 2011 — Hitachi e.a./
Commissie

(Zaak T-112/07) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt voor projecten van gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG en artikel 53 EER-Overeenkomst — Marktverdeling — Rechten van verdediging — Bewijs van inbreuk — Eén enkele voortdurende inbreuk — Geldboeten — Zwaarte en duur van inbreuk — Afschrikkende werking — Medewerking”)

(2011/C 252/70)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Hitachi Ltd (Tokyo, Japan); Hitachi Europe Ltd (Maidenhead, Verenigd Koninkrijk), en Japan AE Power Systems Corp. (Tokyo) (vertegenwoordigers: M. Reynolds, P. Mansfield en B. Roy, solicitors, D. Arts, advocaat, N. Green, QC, en S. Singla, barrister)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk F. Arbault, vervolgens X. Lewis, nadien P. Van Nuffel en J. Bourke, en ten slotte P. Van Nuffel, N. Khan en F. Ronkes Agerbeek, gemachtigden, bijgestaan door J. Holmes, barrister)

Voorwerp

Verzoek, primair, tot nietigverklaring van beschikking C(2006) 6762 def. van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/38.899 — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal), voor zover deze beschikking verzoeksters betreft, alsook tot nietigverklaring van de hun opgelegde geldboeten; subsidiair, verzoek tot nietigverklaring van artikel 2 van die beschikking voor zover dit artikel verzoeksters betreft en, meer subsidiair, verzoek tot nietigverklaring of verlaging van de aan verzoeksters opgelegde geldboeten

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Verzoeksters worden verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 129 van 9.6.2007.

Arrest van het Gerecht van 12 juli 2011 — Toshiba/
Commissie

(Zaak T-113/07) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt voor projecten van gasgeïsoleerd schakelmateriaal — Beschikking houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG en artikel 53 EER-Overeenkomst — Marktverdeling — Rechten van verdediging — Bewijs van inbreuk — Eén enkele voortdurende inbreuk — Geldboeten — Zwaarte en duur van inbreuk — Motivering — Uitgangsbetrag — Referentiejaar”)

(2011/C 252/71)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Toshiba Corp. (Tokyo, Japan) (vertegenwoordigers: aanvankelijk J. MacLennan, solicitor, A. Schulz en J. Borum, advocaten, vervolgens J. MacLennan en A. Schulz)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk F. Arbault en J. Samnadda, vervolgens X. Lewis, nadien J. Bourke en F. Ronkes Agerbeek, en ten slotte F. Ronkes Agerbeek en N. Khan, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek, primair, tot nietigverklaring van beschikking C(2006) 6762 def. van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/38.899 — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal), voor zover deze beschikking verzoekster betreft, en, subsidiair, verzoek tot wijziging van de artikelen 1 en 2 van deze beschikking, teneinde de aan verzoekster opgelegde geldboete nietig te verklaren of te verlagen

Dictum

- 1) Artikel 2, sub h en i, van beschikking C(2006) 6762 def. van de Commissie van 24 januari 2007 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/F/38.899 — Gasgeïsoleerd schakelmateriaal), wordt nietig verklaard voor zover dit artikel betrekking heeft op Toshiba Corp.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) Toshiba draagt drie vierde van de kosten van partijen voor het Gerecht.
- 4) De Europese Commissie draagt een vierde van de kosten van partijen voor het Gerecht.

⁽¹⁾ PB C 140 van 23.6.2007.